



Schoeneck



Bulletin municipal
TOUTE L'ACTUALITÉ DE VOTRE COMMUNE

2019



MASSIMO
L.M Construction

Maçonnerie - Isolation
Façade - Crépis
Plâtrerie
Peinture - Pavage etc...

57540 PETITE ROSSELLE
Tél. 03 87 13 92 80 Port. 06 03 92 44 40

POMPES FUNÈBRES
KLEIN-HENNI

Service complet • Ouverture et fermeture de tombe • Pose de caveau et de monument

STIRING-WENDEL
23, place Ste-Marthe ☎ 03 87 87 49 69

FORBACH
46, rue Bauer ☎ 03 87 85 22 14

BEHREN-LÈS-FORBACH
35b, rue de la Liberté ☎ 03 87 88 60 70

Aux familles touchées par un deuil, la Maison offre ses conseils et son aide avec compétence et discrétion

LOKAR

PATRICK

Electricité Générale
Courants Forts - Courants Faibles

Bâtiment - Industrie

contact@patricklokar.fr - www.patricklokar.fr
Tél. Fax. 03 87 87 37 95 - Port. 06 12 81 17 20
1 Impasse des Aulnes 57350 SCHOENECK

FILS ET CABLES
DE LORRAINE

Cables Acier, Inox, PVC

ZI Puits Simon 4 - 6, rue Lavoisier - 57350 SCHOENECK
03 87 87 93 93 - fax : 03 87 85 57 91
www.fils-et-cables-de-lorraine.fr
contact@fils-et-cables-de-lorraine.fr

ROI DES VINS

Un espace agréable de 750 m² avec un choix unique de 2500 références et 50 000 bouteilles !

- Conseil de sommeliers expérimentés
- Dégustation sur place en permanence
- Coffrets cadeaux, paniers garnis, chèques cadeaux
- Partenaire événementiel pour soirées privées et manifestations locales
- Services pour les professionnels
- Personnalisation des bouteilles

NOMBREUSES OFFRES ET BROCHURES DISPONIBLES AU MAGASIN ET EN LIGNE

141 rue Nationale - 57350 Stiring-Wendel
Tél. 03 87 13 23 68
roidesvins.stiringorange.fr
Lund à 14h à 19h et du mardi au samedi de 10h30 à 11h

Crédit Mutuel

Vous avez tout à gagner à rejoindre une banque mutualiste qui appartient à ses clients

CAISSE CRÉDIT MUTUEL STIRING - SCHOENECK
Rue Clémenceau - 57350 SCHOENECK
03 87 82 95 07

LA MENUISERIE 2.0
À LA MESURE DE VOS ATTENTES

Fenêtres • Portes • Volets • Portails
Portes de garage • Pergolas bioclimatiques

☎ 06 18 48 93 47
STIRING - WENDEL contact@lamenuiserie2point0.fr

Optic 2000
Une nouvelle vision de la vie

Lundi : 14h-18h
Mardi au Vendredi : 9h-12h et 14h-18h30
Samedi : 9h-12h30 et 14h-18h

26 rue Saint-François
57350 Stiring-Wendel
Tél. : 03 87 87 51 45
optiquedillenseger@gmail.com

Sommaire

- 3 • Le mot du Maire
- 4 • Les finances : bilan 2018
- 6 • Gardez le contact avec votre commune
- 7 • La sûreté des personnes et des biens
- 8 • Une lutte active contre les incivilités
- 9 • Les réalisations dans le village
- 10 • Les écoles
- 13 • Inauguration d'une place « Schoeneck » en Charente
- 14 • La place du souvenir des anciens des barraques
- 16 • Rétro manifestations 2018
- 18 • Les associations locales
- 20 • Maisons fleuries 2018
- 22 • Manifestations 2019
- 23 • Le retraitement des déchets évolue
- 23 • Infos pratiques et numéros utiles
- 26 • État civil 2018
- 27 • Plan de Schoeneck
- 28 • Horaires & plan Forbus



Le Bulletin municipal de SCHOENECK 2019
Comité de rédaction : Olivier Strutt, Béatrice Falk, Edith Reichert, Gabriel Bastian, Béatrice Crapanzano, Brigitte Oberlé, Marie-Rose Druil, Clément Keller, Michèle Muller, Bernard Marquis

Photos : Jean-Marie Haag, Edith Reichert, Gabriel Bastian, Clément Keller



Schoeneck le bulletin

3

Le mot du Maire



Mesdames, Messieurs,
Chers concitoyens,

J'ai le plaisir de vous donner quelques informations sur la vie de notre commune.

Un nouvel éclairage LED a été mis en place au village et au quartier Stéphanie pour un coût de 36 000 €. Cette opération se poursuivra dans la rue Pasteur et ses impasses, en étroite collaboration avec la régie d'électricité.

L'éclairage nocturne revient petit à petit et sera entièrement opérationnel dès que les anciens coffrets électriques auront été changés. Des abaisseurs de tension sont déjà en place, grâce à une subvention de 33 000 € de la Communauté d'Agglomération.

L'économie d'énergie est déjà conséquente.

La première partie de la rue Balzac et ses impasses les Tilleuls et les Platanes sera entièrement réhabilitée cette année.

Les toilettes du Centre Socio-Culturel seront renouvelées.

Pour votre sécurité, il est prévu d'installer sur la route de Stiring des feux comportementaux pour freiner la vitesse excessive dans cette entrée dans le village. Inutile de vous préciser que le comportement de nombreux automobilistes dans toute l'agglomération de Schoeneck est absolument dangereux et inadmissible.

Je me permets également de rappeler que les trottoirs sont réservés aux piétons et surtout que l'arrêt au stop est obligatoire.

D'autres réalisations et projets vous seront présentés dans ce bulletin.

Nous avons par ailleurs dépensé 69 000 € hors TVA pour l'aménagement d'une aire de jeux au quartier Stéphanie pour nos petits, et un city stade dans le parc au bout de la rue du Général de Gaulle pour les plus grands. Les dégradations n'ont pas tardé, l'aire de jeux pour les petits a été dégradée au bout de quelques jours et le city stade a déjà subi ses premiers dommages...

La fibre arrive. Les travaux sont déjà en cours et tous les foyers devraient être raccordés pour la fin du mois de février 2020.

Dans le cadre du jumelage, une délégation de la commune s'est rendue en Charente au mois de mai, à Jurignac et à Jauldes, où nous avons inauguré la « place Schoeneck ». Nous accueillerons nos amis Charentais durant la semaine de l'Ascension de cette année.

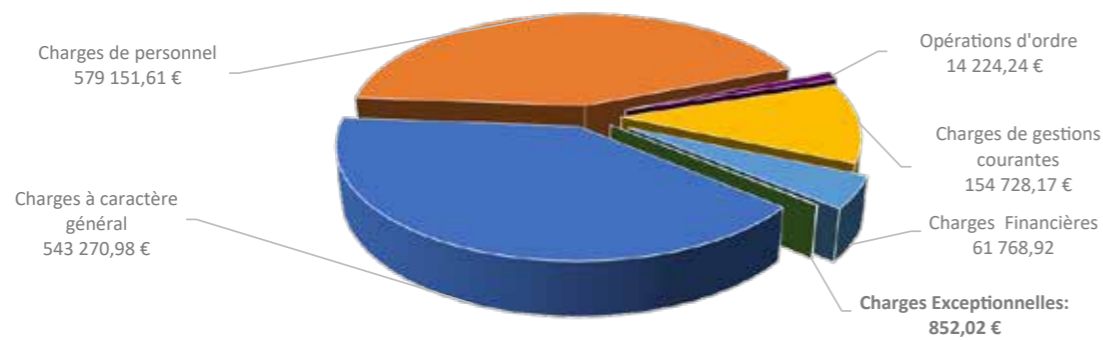
Nous avons également commémoré et célébré, avec l'association des Anciens Combattants, le 100ème anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918. Une délégation de l'armée des États-Unis d'Amérique et des représentants des Anciens Combattants Allemands étaient présents pour célébrer l'Europe en paix.

Et puis, je remercie nos associations qui animent la vie communale, ainsi que le comité de rédaction du présent bulletin municipal.

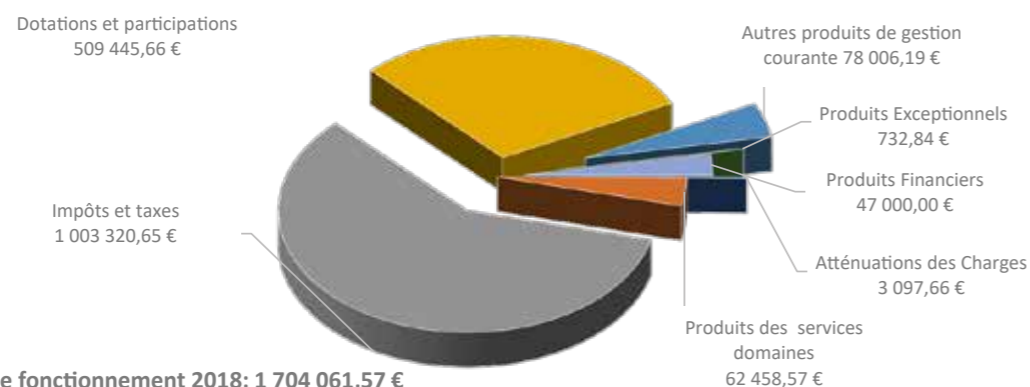
Je vous souhaite une excellente année 2019. Qu'elle vous apporte santé, joie et prospérité dans ce village où il fait bon vivre.

Bien à vous,

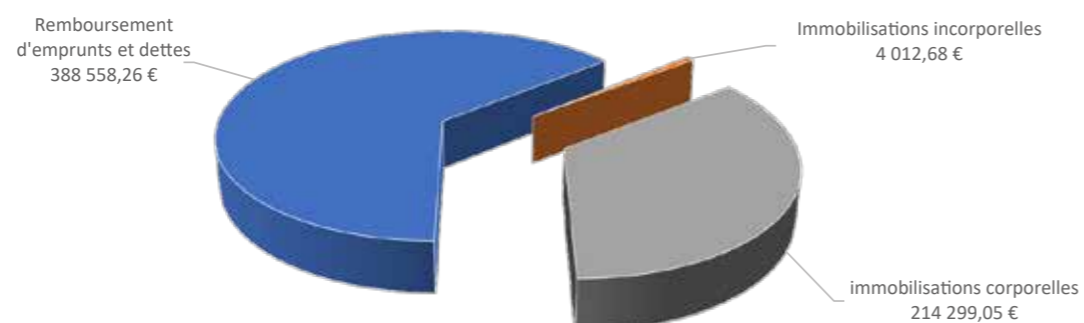
Gabriel BASTIAN
Maire de SCHOENECK



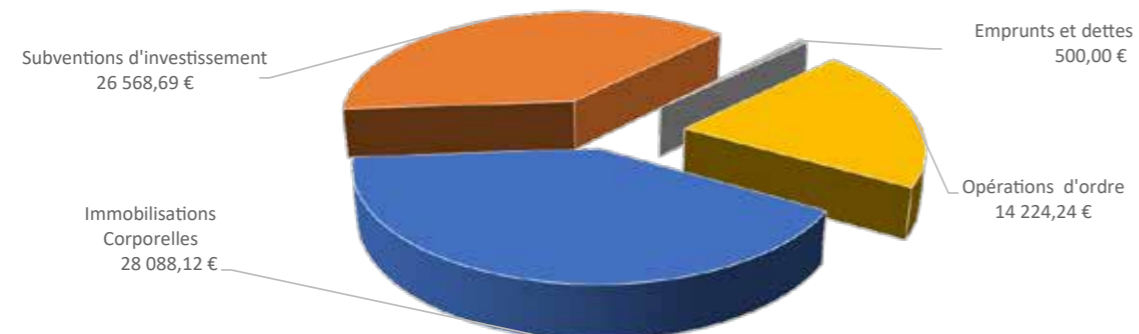
Dépenses de fonctionnement 2018: **1 353 995,94€**



Recettes de fonctionnement 2018: **1 704 061,57 €**



Dépenses d'investissement 2018 : **606 869,99 €**



Recettes d'investissement 2018 : **69 381,05 €**

SECTION DE FONCTIONNEMENT

DEPENSES	MONTANT	%
Charges à caractère général	543 270,98 €	40,12%
Charges de personnel	579 151,61 €	42,77%
Opérations d'ordre	14 224,24 €	1,05%
Charges de gestion courantes	154 728,17 €	11,43%
Charges financières	61 768,92 €	4,56%
Charges exceptionnelles	852,02 €	0,06%
TOTAL	1 353 995,94 €	100,00%

RECETTES	MONTANT	%
Atténuation des charges	3 097,66 €	0,18%
Produits des services domaines	62 458,57 €	3,67%
Impôts et taxes	1 003 320,65 €	58,87%
Dotations et participations	509 445,66 €	29,90%
Autres produits de gestion courante	78 006,19 €	4,58%
Produits exceptionnels	732,84 €	0,04%
Produits Financiers	47 000,00 €	2,76%
Total des recettes	1 704 061,57 €	100,00%
Résultat d'exploitation reporté	405 517,39 €	
Total	2 109 578,96 €	

Total excédent de fonctionnement **755 583,02 €**

SECTION D'INVESTISSEMENT

DEPENSES	MONTANT	%
Remboursement d'emprunts et dettes	388 558,26 €	64,03%
Immobilisations incorporelles	4 012,68 €	0,66%
immobilisations corporelles	214 299,05 €	35,31%
TOTAL	606 869,99 €	100,00%

RECETTES	MONTANT	%
immobilisations corporelles	28 088,12 €	40,48%
Subventions d'investissement	26 568,69 €	38,29%
Emprunts et dettes	500,00 €	0,73%
Opérations d'ordre	14 224,24 €	20,50%
TOTAL	69 381,05 €	100,00%
EXCEDENT		
Solde d'exécution reporté	5 267,74 €	
Total déficit d'investissement	542 756,68 €	
Total excédent de fonctionnement	755 583,02 €	
solde d'exécution	212 826,34 €	

Gardez le contact avec votre commune !

Schoeneck.fr, votre nouveau site internet !

Plus moderne, plus pratique, plus vivant... Le site Internet du village a été totalement repensé !

Nous avons voulu ce site « responsive web design » afin que vous puissiez le consulter confortablement sur tous les supports actuels (ordinateur, tablette, smartphone...).

Une navigation plus intuitive, des raccourcis pratiques et une recherche par mots-clés facilitent grandement l'obtention d'informations.



Dorénavant, la page d'accueil régulièrement mise à jour vous permet en un coup d'œil de vous tenir au courant des actualités et informations essentielles concernant la commune.

Vous pouvez par ailleurs nous soumettre vos remarques et suggestions par le biais d'un formulaire accessible sur le site. Bonne visite !

PanneauPocket, soyez informés où que vous soyez !

L'application PanneauPocket nous permet de vous informer en temps réel directement sur votre smartphone ou tablette.

Les messages transmis sont de deux types :

- Les informations à caractère général tels les animations ou événements à venir...
- Les alertes tels les alertes vigilance météo, participation citoyenne...



Une fois l'application lancée, pas besoin de créer un compte ou de transmettre des informations personnelles, il vous suffit de sélectionner Schoeneck en favori ! Dès lors, une notification vous sera envoyée sur votre téléphone à chaque nouvel événement ou nouvelle alerte. Vous n'aurez alors qu'à lancer l'application et vous serez informé. Les événements locaux et l'actualité de votre commune seront désormais toujours dans votre poche où que vous soyez et quand vous le souhaitez !



PanneauPocket Restez **INFORMÉ PRÉVENU ALERTÉ**

Actualités



Simple et totalement gratuite, cette application est à télécharger sur votre téléphone portable ou tablette Android ou Apple



Attention : Si vous n'obtenez plus les notifications des alertes PanneauPocket, il est parfois nécessaire de désinstaller et de réinstaller l'application.

La sûreté des personnes et des biens

La " Participation citoyenne "

● La participation citoyenne, c'est quoi ?

C'est un dispositif qui s'appuie sur la participation et la vigilance des habitants afin de lutter contre les cambriolages et la délinquance en général. Chacun se voit ainsi associé à la protection de son environnement.

Le principe : Lorsque vous êtes témoin d'un fait inhabituel ou d'un comportement douteux, vous devez en faire part au « référent participation citoyenne » de votre quartier. Il se chargera de transmettre l'information à la Police ainsi qu'à l'ensemble des « référents citoyens » du village.

● Qu'entend-on par fait inhabituel ou comportement douteux ?

Agissement inadéquat, porte à porte suspect, circulations répétées et inhabituelles de véhicules sont, entre autres, à signaler au référent. Bien entendu, en cas d'acte de délinquance grave tel que cambriolage ou voie de fait, il faut appeler en priorité et sans délai la Police en composant le 17 ou le 112.

Lors de votre alerte, il est important de fournir un maximum de renseignements tels que le déroulement des faits, la description des personnes, l'immatriculation du véhicule...

● Qui sont les référents citoyens et quel est leur rôle ?

Le référent participation citoyenne est une personne du quartier, volontaire et connue de tous. Son rôle est de veiller et d'informer la Police. Bien noter qu'il ne se substitue pas aux forces de l'ordre : il ne doit ni surveiller ni intervenir. En prévention, il pourra également vous donner des conseils utiles pour votre sécurité et celle de vos biens.



RÉFÉRENTS CITOYENS				
KIEFFER Eric	6 impasse des Hêtres	03.87.87.58.43	eric57kieffer@gmail.com	
BAUMEL Bernard	4 impasse des Platanes	03.87.87.58.86	bh.baumel@free.fr	
PAWLAK Roger	30 D rue Clemenceau	03.87.88.52.39	roger.pawlak@orange.fr	
KRONENBERGER Marcel	34 rue Clemenceau	03.87.88.75.23		
GORGES Jean-Pierre	38 rue Clemenceau	07.77.39.29.59	jpgorges@free.fr	
SCHAAFF Pierre	1 rue de Jurignac	06.19.95.59.28	chapi25@sfr.fr	
BOTZ Laurent	6 rue de Jurignac	06.62.98.13.33	btzlaurent@laposte.net	
SCHLESSMANN Karl Elias	6 rue de la Ferme	03.87.13.15.27	e.schlessmann@gmail.com	
KASPRZAK Bernard	20 rue des Alouettes	03.87.85.25.72	bernard.kasprzak@orange.fr	
BERRARD Jean-Claude	17 rue Pasteur	03.87.87.28.69	jean-claude.berrard@orange.fr	
TORTOSA Jean	3 rue Pasteur	06.88.56.02.88	tortosa.jj@gmail.com	
GRUBEL Sabine	55 rue Pasteur	0049/1783500420	gruebelsabine@gmail.com	
FUNK Guy	65 rue Pasteur	03.87.85.98.62	david.dante57@gmail.com	
KIEFFER Nathalie	187 rue Stéphanie	06.31.02.96.08	nathaliekieffer57@icloud.com	
MATHIEU Annie	202 rue Stéphanie	03.87.13.99.69	nini577@yahoo.fr	
MARQUIS Bernard	7 rue Balzac	06.10.85.44.56	bbernardmarquis51@gmail.com	
WISSEN Sébastien	5 rue du Général de Gaulle	06.01.04.93.00	sebastien.wissen@wanadoo.fr	
CONTACTS MAIRIE				
SCHULLER Daniel	14A rue des Ecoles	06.50.39.37.90	dany.schuller@mairie-schoeneck.fr	
HARTZER Arsène	7 impasse des Aulnes	03.87.87.67.96 06.07.82.70.84	hartzerarsene@yahoo.fr	

Certains quartiers n'étant pas représentés, les personnes qui désirent rejoindre la liste des référents sont les bienvenues.

● Que faire en cas de préjudice ?

Si vous avez personnellement subi un préjudice, il vous appartient de porter plainte auprès du commissariat de Police de Forbach. Si vous avez été victime d'une atteinte aux biens (vol ou escroquerie par exemple), vous pouvez si vous le souhaitez poser une pré-déclaration en ligne sur <https://www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr> Pour notre sécurité, soyons vigilants et alertons car l'engagement de chacun assure le bien-être de tous.

Ouverture d'une messagerie Police de Sécurité du Quotidien

Dans le cadre du rapprochement police-population, la Direction Départementale de la Sécurité Publique de Moselle a mis en place une adresse mail permettant de contacter les services de police compétents.



Toute personne qui a des interrogations ou qui désire faire part de ses doléances en matière de sécurité ou de sûreté au quotidien pourra adresser un message directement au commissariat de Police de Forbach sur l'adresse mail :

psq-forbach@interieur.gouv.fr. Cela exclut bien entendu les situations d'urgence, les prises de rendez-vous et les dépôts de plainte.

Chaque message envoyé générera un accusé de réception. Il sera ensuite pris en compte par les services compétents qui apporteront des éléments de réponse en retour.



Une lutte active contre les incivilités !

Non-respect des vitesses et du code de la route en général, stationnements anarchiques ou dangereux, dégradations des biens... Cette liste n'est malheureusement pas exhaustive et les incivilités ont tendance à se multiplier malgré les messages de prévention, de mise en garde et les nombreuses demandes d'interventions auprès de la Police Nationale. La commune a donc choisi de passer à l'offensive.

MISE EN PLACE D'UNE POLICE MUNICIPALE PLURICOMMUNALE

Notre commune a décidé de se doter d'une police municipale pluricommunale en mutualisant ses moyens avec les villes de Stiring-Wendel et Petite-Rosselle.

Cette police permettra d'améliorer notre qualité de vie en faisant respecter les règles, en maintenant l'ordre et en réduisant le sentiment d'insécurité et d'impunité.

Par sa présence sur le terrain, ce dispositif complètera également parfaitement notre démarche de « participation citoyenne » en assurant au mieux la sécurité des personnes et des biens.

PRIORITÉ À LA LUTTE CONTRE LA DÉLINQUANCE ROUTIÈRE

La vitesse excessive source d'insécurité et de nuisances sonores est un sujet récurrent, dans notre commune comme ailleurs. Trois mesures fortes vont être mises en place dès cette année :

● Des contrôles radar réguliers

En effectuant des contrôles radar réguliers et mobiles, la police municipale pluricommunale agira de manière préventive et répressive pour la sécurité de tous.



● L'installation d'un feu récompense

Afin de ralentir la traversée du village, un feu récompense va être installé sur la rue de Stiring-Wendel.

Son principe est simple et basé sur la gratification : si l'automobiliste respecte la vitesse, le feu équipé d'un radar de mesure passe au vert et le véhicule n'a pas à marquer d'arrêt. En revanche, le feu reste au rouge si l'automobiliste arrive trop vite.

En d'autres termes, Les conducteurs respectant la limitation de vitesse ne seront contraints à aucun arrêt.

● L'aménagement des rues de la Tuilerie et de la Ferme

Autre lieu de non-respect de la vitesse limite, ces deux rues vont bénéficier d'aménagements spécifiques visant à diminuer les abus et à renforcer la sécurité des riverains. Des chicanes matérialisées par des balises et de nouveaux tracés seront mises en place au courant de cette année.



Les réalisations dans le village

Réalisation d'un terrain multisport

Situé dans le prolongement de la rue du Général-de-Gaulle, le nouveau City Stade permet aux ados, enfants de plus de 3 ans et aux parents de s'amuser en pratiquant leurs sports favoris : foot, basket, handball, volley ball...



Réalisation d'un terrain de jeux

La nouvelle aire de jeux du quartier Stéphanie a d'ores et déjà conquis les enfants. Des heures d'amusement pour les enfants qui profitent en toute sécurité d'une balançoire nacelle, une traversée de tunnel et de jeux sur ressort !

Il est bien entendu demandé à tous de respecter ces espaces, de garder la propreté des alentours et d'observer la tranquillité du voisinage.

Un règlement est par ailleurs affiché sur chacune des deux structures.



Acquisition d'une nouvelle saleuse



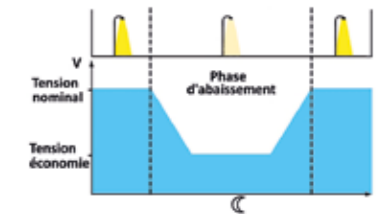
Modernisation de l'éclairage public

Un plan de modernisation sur 5 ans, élaboré en coopération avec la Régie d'électricité de Schoeneck, a pour objectif de réduire drastiquement la puissance consommée tout en garantissant la sécurité et le confort des habitants sur toute la durée de la nuit.

Ce plan s'articule autour de deux points complémentaires :

● L'installation d'abaisseurs de tension

Le besoin en éclairage varie entre les débuts et fins de journées, moments où les usagers évoluent en nombre, et une période nocturne à affluence plus faible, où la majorité des usagers a regagné son domicile.



L'installation d'abaisseurs de tension sur les candélabres actuels permet d'adapter la puissance à chaque période de la nuit tout en réalisant des économies immédiates d'énergie de l'ordre de 40%. A noter que la perte en luminosité est quasi imperceptible à l'œil nu.

● Le remplacement des candélabres les moins efficaces

En parallèle, les candélabres vétustes, trop gourmands et peu performants sont progressivement remplacés par un éclairage en LED, plus efficace et environ 75% plus économique.



Certaines rues ont d'ores et déjà été équipées. Le déploiement va se poursuivre cette année dans la rue Pasteur, impasse de la Paix et impasse des Vergers.

Réfection de la rue Balzac et des impasses Tilleuls et Platanes

La réfection de la première partie de la rue Balzac aura lieu cette année. Outre un nouvel éclairage entièrement en LED et l'enfouissement des réseaux, un réaménagement des stationnements et la réfection de l'enrobé sont prévus.



Rénovation des toilettes du centre socio-culturel



Maternelle Grande section
Danielle Gariti



Maternelle Moyenne Section
Laura Berwald



Recette: *un petit bonhomme*

Ingredients:

- 3 g de farine
- 5 g de sucre
- 20 g de biscuits
- 100 g de pâte à modeler
- 100 g de plâtre
- 200 g de papier

Préparation:

Mélanger la farine, le sucre et le plâtre.
Ajouter la pâte à modeler et le plâtre.
Mélanger dans un moule à gâteau.



Classe de CE1
Stéphanie Melchior

Maternelle Petite Section
Nadia Steinmetz



Classe de CP
Christine Oswald



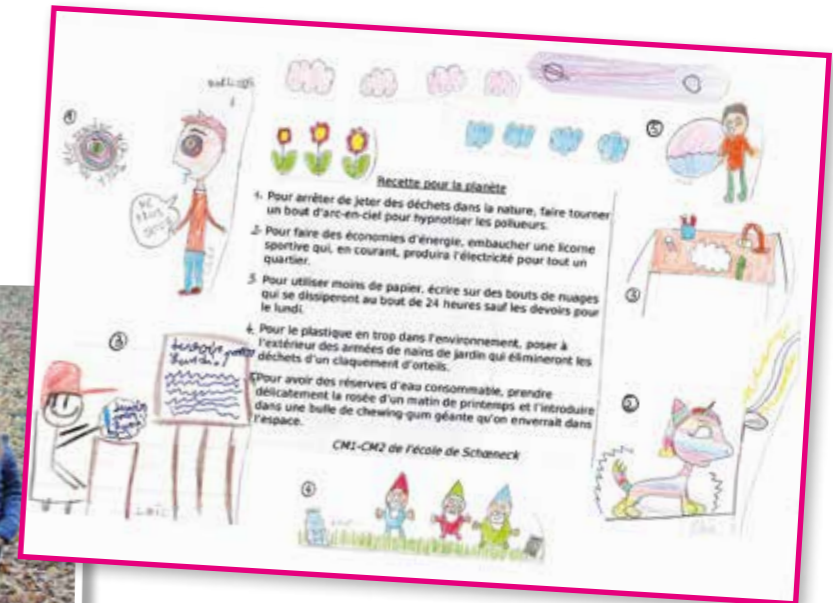
Classe de CM1-CM2
Anne Lieber



Plantations devant la Mairie



Classe de CE2
Angélique Nowicki



Rencontre avec M. le Maire



Une réalisation



emf-editions.fr

VOS SUPPORTS DE COMMUNICATION EN TOTALE GRATUITÉ

*Plans de ville - Agendas de Poche et de Bureau
Guides Pratiques et Touristiques
Magazines d'information - Mobilier Urbain*

CRÉATION - IMPRESSION - RÉGIE PUBLICITAIRE

ISO 9001:2015
BUREAU VERITAS
Certification



Tél. 01 48 48 70 70 - Fax 01 48 50 90 51
contact@emf-editions.fr

Sortie au fort Casso avec les
porte-drapeaux



SESAM'GR, immersion
en allemand
pour nos jeunes élèves



Depuis la rentrée 2018, la commune de Schoeneck a intégré le dispositif transfrontalier SESAM'GR.

Ce dispositif permet aux élèves des écoles maternelle et primaire de découvrir la langue et la culture allemande.

Concrètement, une assistante éducative, Mme Joëlle Rohrbacher, intervient en appui des enseignants. Elle s'exprime et entraîne les enfants à s'exprimer en allemand sur des sujets divers et variés.

Cette immersion dès le plus jeune âge conduit à une assimilation plus rapide et plus efficace de la langue allemande, un atout essentiel pour vivre et évoluer dans notre Grande Région Transfrontalière.



Initiation au
Tennis Club

Inauguration d'une place "Schoeneck" en Charente

La Seconde Guerre mondiale et le terrible exode des populations fuyant l'armée allemande sont à l'origine des liens indéfectibles qui unissent Charentais et Mosellans.

Cette année, lors des traditionnelles retrouvailles de l'ascension, les jumeaux se sont retrouvés en Charente. Convivialité et bonne humeur étaient de la partie entre membres des comités de jumelage de Jauldes, Jurignac et Schoeneck.

A l'occasion des 25 ans de la signature de la charte de jumelage, une place « Schoeneck » a été inaugurée à Jauldes en présence, entre autres, de la sénatrice Nicole Bonnefoy, d'Eric Savin, maire de Jauldes, Guy Decelle, maire de Jurignac, Gabriel Bastian, maire de Schoeneck et Paul Fellingner, vice-président de la CAF et ancien maire de Schoeneck.

A l'issue de cette escapade Charentaise, rendez-vous a d'ores et déjà été pris pour la prochaine Ascension...en Moselle cette fois-ci !



La place du souvenir des "Anciens des Barraques"

La place de « la mare »...

De 1946, date du début de la construction de la cité de baraques de la Ferme de Schoeneck, jusque fin des années 60, date de la démolition des dernières habitations, « la mare », une place recouverte de sable, était le lieu de rendez-vous de tous les enfants de la cité.

Au pied d'un saule pleureur, légèrement enfoncé dans le sable rouge, se trouvait un rouleau en béton, vestige oublié d'un engin de chantier. Durant ces années, les enfants ne connaissaient pas les aires de jeux avec balançoires, tourniquets ou toboggans et ce bloc de béton arrondi était le seul « jeu » leur permettant de vivre leurs aventures imaginaires.

Des centaines d'enfants, originaires des quatre coins de l'Europe, trouvèrent à cet endroit, non seulement un havre de paix, mais également une nouvelle patrie.

Notre ami « le rouleau »...

Joe Surowiecki, ancien habitant de la « Ferme » qui s'est établi à Chicago en 1960, a tenu à rendre hommage à ce rouleau, témoin muet d'une époque révolue :

« Notre ami le rouleau s'est endormi pour toujours au cœur de la végétation qui a recouvert au fil des années le joli coin de France de notre jeunesse. Il est né je ne sais où, est arrivé là en 1946, je ne sais comment, et a tellement aimé ce petit coin de France qu'il a décidé d'y élire son domicile jusqu'à la fin de ses jours.

Ah, si ce témoin silencieux pouvait parler, il aurait plein d'histoires, parfois tristes, parfois joyeuses, à nous raconter. Il pourrait nous parler de notre jeunesse et de notre adolescence vécue en cet endroit magique que nous appelions « la mare », notre parc d'attraction, le modeste Disneyland de nos rêves et de nos jeux vécus ou imaginés dans les baraques de la Ferme.

Oui, « rouleau », si tu savais parler, tu nous raconterais avec beaucoup de détails l'histoire de nos jeux de billes, de nos tours de France tracés dans le sable où les capsules de bouteilles remplaçaient les vélos de course, des longues et sonores parties de cartes, de belote ou de Poker 21 qui duraient parfois jusque dans la nuit.

Tu nous raconterais les bouteilles vides que nous allions ramasser et échanger contre un peu de monnaie dans l'épicerie du fermier Muller, monnaie que nous injections aussitôt dans les parties de cartes en espérant gagner quelques francs qui nous permettraient de nous payer une place de cinéma au Gloria de Gersweiler, au UT, Apollo ou Rex de Stiring-Wendel et parfois à l'Eden ou au Rex de Forbach.

Et tu nous raconterais aussi les tristes nouvelles, celles que l'on partageait pour ne plus jamais les oublier... La mort accidentelle des frères Ernest et Roger Birig, ou celle de Marcel Bour, des gamins de notre âge, à l'aube de leur vie, sacrifiés sur l'autel ensanglanté des mines de charbon.

Tu saurais également nous rappeler avec tendresse et pudeur nos premiers rendez-vous avec les filles suivis des baisers hésitants de nos premières amours d'adolescents.

Oui, ami « rouleau », tu es resté, tel un indestructible monument du souvenir, le témoin silencieux et fidèle des années de notre vie dans les baraques de cette Ferme de Schoeneck aujourd'hui disparue et qui pour nous était tout simplement... le Paradis»

Opération « sauvons le rouleau »...

En juin 2018, en accord avec la commune de Schoeneck, j'ai démarré, en compagnie de mon ami Walter et de quelques volontaires, le débroussaillage de la place située à la hauteur de la baraque de Joe.

Grâce aux efforts de Guy Teutsch, de son collègue Fabien et de leur tracteur, le rouleau,

enfoui depuis plus de 70 ans, a été déterré et déplacé jusqu'aux abords de la future place.

Les travaux de terrassement semblaient rapidement insurmontables à notre petite équipe : d'énormes quantités de déchets de constructions enfouis par des indélébiles nécessitaient des moyens autrement plus importants.

Une nouvelle fois, nous allions croiser des âmes de bonne volonté prêtes à nous aider dans cette entreprise. Arnaud Mican, voisin des lieux, nous prêta généreusement son excavatrice pour mener à bien cette tâche. Erwin Schoumacher, spécialiste de la conduite de ce genre d'engin, nous proposa bénévolement de manier la machine.

Après quelques jours d'intense labeur, la place prenait enfin forme.

Un premier bilan...

Tout au long de notre aventure, nous avons eu la visite et le soutien de nombreux habitants du quartier, tous enthousiasmés par ce projet. Nous avons également eu le plaisir d'accueillir des anciens habitants dont certains venant des Etats-Unis !

Preuve en est que ce quartier qui accueillait jadis des enfants provenant des 4 coins de l'Europe a essaimé aux 4 coins...du monde.

Toute cette petite entreprise est à présent au repos, trêve hivernale oblige. Mais nul doute qu'aux premiers beaux jours, les travaux reprendront et permettront d'offrir à nos concitoyens une place du souvenir agréable où trônera ce bloc de béton dont on parle encore à des milliers de kilomètres de Schoeneck.

Encore un grand merci à tous ces bénévoles qui offrent leur temps et leur énergie pour nous aider à mener à terme cette belle aventure !

A bientôt !

Clément Keller



Retrouvez d'autres récits et documents sur notre Blog : nostalgia.blog4ever.com

Photos extraites du blog

Appel aux habitants de Schoeneck :
Vous possédez des photos anciennes de Schoeneck et/ou de la Ferme et vous aimeriez partager vos souvenirs ?
Contactez-moi par mail :
info.stirnet@yahoo.fr.

Merci par avance !

Manifestations 2018



1 Goûter intergénérationnel
2 Les festivités du 14 juillet
3 La fête du village
4 Concert du Chœur d'Hommes de Hom-bourg-Haut

5 Veillée musicale de Noël
6 Fête de la musique au Quartier Stéphanie
7 Fête des voisins au quartier Stéphanie
8 La Corrida pédestre
9 Mets tes baskets pour ELA

10 Le centre aéré en été
11 Le chocolat des vacances
12 Le carnaval des enfants
13 Le carnaval du centre aéré

14 Les Brioches de l'amitié
15 Vernissage de l'exposition de peinture de Francine Bastian
16 Départ à la retraite de Mario Giuliani
17 Remise du don de la veillée de Noël à « Docteur Sourire »

18 Tout Schoeneck s'amuse au foot
19 Remise d'un don des Schlofkepp aux « Pas de Lucas »
20 La rentrée des classes
21 Le périscolaire chez les sapeurs-pompiers
22 Le carnaval des seniors

23 Remise de la médaille d'honneur à Pierre Hamm
24 Les retrouvailles des classes
25 Exposition miniatures 3D de Bernard Marquis
26 Exposition des arboriculteurs

Les associations locales

Les associations sportives

ASSOCIATION	RESPONSABLE	ADRESSE	TELEPHONE
Entente Sportive Football	Sébastien BERRARD	1, impasse Gounod 57350 SCHËNECK	06.79.64.05.29
Entente Sportive Vétérans	Bruno BONFA	13, rue des Prés 57600 MORSBACH	06.15.61.33.82
Gym Club	Raphael BRUZZI	12, impasse des Cypres 57350 SCHOENECK	09.51.31.49.80
Physical Art Club	Aurélio COSCARELLA	18, rue Balzac 57350 SCHËNECK	03.87.88.31.92
Tennis club	Isabelle FABER	12, impasse des Vergers 57350 SCHOENECK	03.87.84.03.77 06.83.15.36.93
Tennis de Table	Jean-Claude OSTER	33, rue Pasteur 57600 FORBACH	03.87.88.08.57



Entente sportive Football et Vétérans



Gym Club



Physical Art Club



Le tennis de table



Tennis Club



Arboriculteurs



Anciens Combattants



Jeunes Sapeurs-Pompiers



Club informatique



Comité de jumelage

Les Amis de la Pêche



Amicale des Porte-drapeaux



Amicale Sapeurs-Pompiers

Les associations culturelles et amicales

ASSOCIATION	RESPONSABLE	ADRESSE	TELEPHONE
Anciens Combattants	Jean TORTOSA	3, rue Pasteur 57350 SCHËNECK	03.87.85.66.84 06.88.56.02.88
Animation Culturelle Chorale Arpège	Bernard ROSSBACH	48, rue Balzac 57350 SCHËNECK	03.87.87.58.45
Arboriculteurs	François PESTOTNIK	28, rue Raspiller 57350 SCHËNECK	03.87.85.53.36
Bridge club	Emma HESSE	28, impasse du Codal 57600 FORBACH	03.87.87.37.36
Club d'Epargne FORTUNA	Bernard FOUGERE	CSC rue du Puits 57350 SCHOENECK	03.87.87.79.76
Club informatique	Roger BUISSE	59, rue Pasteur 57350 SCHOENECK	03.87.13.19.36
Comité de Jumelage	Geneviève HAMMERSCHMIDT	55, rue St François 57350 STIRING-WENDEL	03.87.87.42.79
Conseil de Fabrique	Bernard ROSSBACH	48, rue Balzac 57350 SCHËNECK	03.87.87.58.45
Groupe Théâtral	Jean Claude BERRARD	17, rue Pasteur 57350 SCHËNECK	03.87.87.28.69
Les Amis de la Pêche	Denis LAURENT	2, rue Denis Papin 57350 SCHOENECK	06.43.29.47.60
Club Loisirs Stéphanie	Henri BUYSENS	10, impasse des Hêtres 57350 SCHËNECK	03.87.88.15.31
Club des Seniors au Berceau du Charbon Lorrain	Liliane KIEFFER	6, impasse des Hêtres 57350 SCHËNECK	03.87.87.58.43
Amicale Sapeurs Pompiers	Luigi PELLEGRINO	81, Rue Stéphanie 57350 STIRING-WENDEL	03.87.84.13.94
Jeunes Sapeurs Pompiers	Frédéric FACCHIN	3, rue des Epines 57350 SCHËNECK	03.87.87.75.07
Amicale des Porte-drapeaux Anciens Combattants et Militaires Français André Maginot	Christian DUBREUIL	25, impasse des Bouleaux 57350 SCHËNECK	03.87.87.58.75

Maisons fleuries 2018

Afin de récompenser les habitants participant à l'embellissement de notre village, un concours des maisons fleuries est organisé par la commune.

Cette année, c'est un jury composé d'élus d'Etzling qui a eu la lourde tâche de désigner les vainqueurs. Chaque lauréat s'est vu remettre une photo de sa réalisation et un bon cadeau valable en jardinerie.



... Dans la catégorie **BALCONS**, les lauréats sont :

- 1 Madame Kaiser
- 2 Madame et Monsieur Diedenhofen
- 3 Madame et Monsieur Hertweg



... Dans la catégorie **FAÇADES et JARDINS**, les lauréats sont :

- 7 Madame et Monsieur Druï
- 8 Madame Grun et Monsieur Rubsteck
- 9 Madame et Monsieur You



... Dans la catégorie **FAÇADES**, les lauréats sont :

- 4 Madame et Monsieur Erjavec
- 5 Madame et Monsieur Schneider
- 6 Madame Hortense Gross



Le maintien de la fleur !

Dans le cadre du label villes et villages fleuris de France, le jury régional a décidé de maintenir le niveau du label une fleur à notre commune.

Cette confirmation récompense le travail effectué par les agents municipaux dans le fleurissement, l'entretien des massifs fleuris et des espaces verts ainsi que le maintien de la propreté de la commune.

Merci à tous et continuons nos efforts !



Les lauréats 2018 qui ont contribué à embellir la commune.

Manifestations 2019



Février

- Samedi 02 - 1^{ère} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Samedi 09 - 2^{ème} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Samedi 16 - 3^{ème} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Samedi 23 - 4^{ème} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Mercredi 27 - Carnaval des enfants

Mars

- Vendredi 15 - 5^{ème} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Samedi 16 - 6^{ème} représentation des « SCHLOFKEPP »
- Dimanche 24 - Repas paroissial

Mai

- Mercredi 01 - Marche populaire Sapeurs-Pompiers
- Mercredi 08 - Commémoration Victoire 1945
- Dimanche 12 - Fête du Village

Avril

- Dimanche 14 - Repas Comité de jumelage

Juin

- Dimanche 23 - Fête du Gym Club

Juillet

- Samedi 13 - Fête Nationale

Octobre

- Dimanche 06 - Repas des Classes
- Samedi 26 - Soirée Halloween du foot

Septembre

- Dimanche 15 - Exposition Fruitière des Arboriculteurs
- Dimanche 29 - Corrida Pédestre de SCHËNECK

Novembre

- Samedi 02 - Soirée Années 80 Vétérans
- Dimanche 10 - Vide Grenier Gym Club
- Lundi 11 - Commémoration de l'Armistice 1918
- Dimanche 17 - Marché de Noël Club des Seniors
- Samedi 30 - Fête de Noël « SCHLOFKEPP »

Décembre

- Samedi 14 - Veillée Musicale
- Dimanche 15 - Banquet des Anciens de la Commune

Le retraitement des déchets évolue

Nouvelles consignes de tri pour les papiers, journaux et emballages en carton

Afin d'améliorer le recyclage du papier, les habitants sont désormais incités à jeter papiers, journaux et emballages en carton en apport volontaire, dans les conteneurs bleus posés sur les aires de collectes et non plus dans les sacs oranges comme actuellement. Ces nouveaux conteneurs bleus se trouvent sur les 8 aires de collectes dont dispose la commune (emplacements précisés sur www.schoeneck.fr/votre-village/déchets-et-tri-sélectif/aires-de-collectes-multiples)



Une collecte des pneumatiques

Un dispositif mensuel visant à les collecter est mis en place. Ce service gratuit et réservé aux particuliers se déroule sur le parking visiteurs de la Communauté d'Agglomération de Forbach tous les premiers mercredis du mois de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. La quantité est limitée à 8 pneus par Sydem'Pass et par an (pneus de voitures, motos et quad uniquement, propres et déjantés). Il est également proposé que la collecte soit assurée dans la limite de 8 pneus supplémentaires contre paiement de 2,50€/pneu (coût couvrant la collecte, le transport et le traitement). Pour rappel, la loi interdit d'abandonner, de mettre en décharge ou de brûler à l'air libre des pneus usagés.



En participant activement au tri, réduisons notre impact sur l'environnement et faisons de nos déchets d'aujourd'hui nos ressources de demain.

Infos pratiques

••• La Mairie

Rue Clémenceau
57350 SCHËNECK
Tél : 03.87.87.60.48
Fax : 03.87.84.18.08
commune-de-schoeneck@wanadoo.fr
www.schoeneck.fr

Horaires d'ouverture :

- Lundi, mardi et jeudi de 8h à 12h et de 14h à 17h
- Mercredi de 8h à 12h
- Vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h

Ouverture de l'Agence postale communale en mairie :
du lundi au vendredi de 8h à 12h.

••• Permanences

Monsieur le Maire :

- Jeudi de 9h à 11h30 et de 14h à 16h
 - Vendredi de 14h à 15h30
- Tél : 03.87.87.60.48

Monsieur Didier LUDWIG

Adjoint au Maire (quartier STEPHANIE) :

Mairie Annexe
176, rue Stéphanie
Tous les lundis de 17h à 18h
ou sur rendez-vous
Tél : 07.81.84.66.07

••• La régie d'électricité et de télédistribution

Ouvert de 8h à 13h et de 14h à 17h lundi, mardi, jeudi
De 8h à 12h et de 13h à 15h vendredi
Tél : 03.87.84.26.10
Après 17h > Tél : 06.08.46.50.45

••• Horaires d'ouverture aires de jeux

Du 1^{er} MAI au 30 SEPTEMBRE
Tous les jours : 8h00 à 20h00
Du 1^{er} OCTOBRE au 30 AVRIL
Tous les jours : 8h00 à 18h00

- Rue Balzac (réservée aux enfants de 3 à 8 ans) ;
- Au quartier de la Ferme
- City stade - parc des Bouleaux

Au quartier Stéphanie à noter :

- Un city stade, rue de l'Etang ;
- Une aire de jeux - rue de la Lisière
- Une aire de jeux - rue de la Forêt (réservée aux enfants de 2 à 8 ans)



• • • **La déchetterie**
rue du Centre à Stiring-Wendel
03.87.85.16.07



HORAIRES D'OUVERTURE	Lundi, mardi, mercredi	Jeudi	Vendredi, samedi
ÉTÉ 1 ^{er} avril au 30 septembre	9h30 - 12h30 14h - 19h	FERMÉ	9h30 - 12h30 14h - 19h
HIVER 1 ^{er} octobre au 31 mars	10h - 12h 13h30 - 17h30		10h30 - 12h 13h30 - 17h30

L'accès aux déchetteries se fait désormais uniquement par l'intermédiaire de votre SydemPass (déjà utilisé pour retirer vos sacs de tri). Pour rappel, si vous ne le possédez pas encore, vous pouvez obtenir votre carte en vous rendant à la Communauté d'Agglomération de Forbach, 110 rue des Moulins à Forbach, muni d'un justificatif de domicile.

Le contrôle d'accès permettra d'obtenir un historique des passages et de lutter contre les abus.

Le nombre de passages est ainsi désormais limité à 52 par an. L'accès des professionnels est toléré dans une limite de 5m³ déposés par semaine, à raison de 15€ par passage.

• **OBJETS ENCOMBRANTS** : ramassage uniquement sur inscription en Mairie : 15 € l'enlèvement.

• • • Distribution des sacs multiflux 2019

De 8h30 à 19 h au Centre Socio-Culturel

- Mercredi 19 juin 2019
- Mercredi 11 décembre 2019



Les dotations en sacs multiflux doivent être récupérées lors des permanences de distribution. En cas d'empêchement, vous avez la possibilité de vous rendre sur toutes les autres permanences des communes voisines de la Communauté d'Agglomération de Forbach. En effet, depuis le 1^{er} septembre 2015, le service d'accueil de la Communauté d'Agglomération de Forbach n'assure plus les dotations, mais uniquement des distributions de dépannage.

Le calendrier multiflux 2019 est disponible en téléchargement sur le site de la Communauté d'Agglomération de Forbach (www.aaglo-forbach.fr) ou sur Schoeneck.fr.

Le calendrier multiflux 2019 est disponible en téléchargement sur le site de la Communauté d'Agglomération de Forbach (www.aaglo-forbach.fr) ou sur Schoeneck.fr.

• • • Formalités administratives diverses

Carte d'identité

Depuis le 25 mars 2017, votre mairie ne recueille plus les demandes de cartes d'identité. Une pré-demande se fait désormais en ligne sur :

<http://predemande-cni.ants.gouv.fr>

Le numéro de pré-demande qui vous sera alors attribué vous permettra de vous présenter avec l'ensemble des pièces justificatives au guichet des mairies équipées (Forbach, Behren, Freyming-Merlebach, Sarreguemines et Stiring-Wendel).

A noter que certaines mairies proposent des rendez-vous pour éviter les files d'attente et que la carte d'identité sera à retirer dans la mairie où la demande a été déposée.

PACS en mairie

Depuis le 1^{er} novembre 2017, les personnes qui veulent conclure un PACS peuvent faire enregistrer leur déclaration conjointe de Pacs en s'adressant à la mairie du lieu de leur résidence commune.

UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS

Plus de renseignements sur www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/N144

Autorisation de sortie du territoire

Depuis le 15 janvier 2017, un enfant mineur qui vit en France et voyage à l'étranger seul ou sans être accompagné de l'un de ses parents doit être muni d'une autorisation de sortie du territoire. Il s'agit d'un formulaire établi et signé par un parent (ou responsable légal).

Ce formulaire (cerfa 15646*01 téléchargeable sur internet ou disponible en mairie) doit être accompagné de la photocopie d'une pièce d'identité du parent signataire.

Bien noter que l'AST ne dispense pas le mineur de l'obligation d'être en possession des autres documents de voyage nécessaires.

Il n'y a aucune démarche à faire en Mairie.

Recensement militaire

Tous les Français, filles et garçons, ont l'obligation de se faire recenser lorsqu'ils atteignent l'âge de 16 ans.

1. Se munir du livret de famille des parents ainsi que d'une pièce d'identité et se présenter en Mairie.

2. Une attestation de recensement sera remise à la personne concernée. Il est primordial de la conserver précieusement. En effet, cette attestation lui sera réclamée si elle veut s'inscrire à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (BAC, BEP, CAP, permis de conduire, conduite accompagnée).

L'administration française met à votre disposition un site internet riche en informations administratives : www.service-public.fr

UN SERVICE GRATUIT pour vos projets d'aménagement

Propriétaires, nous vous aidons pour faire des économies d'énergie et améliorer votre confort

Espace Rénovation Habitat

Un service d'accompagnement de LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DE FORBACH

Informez vous

- Permanences (prise de rendez-vous recommandée) : les mercredis, jeudis et vendredis* de 9h à 12h et 13h30 à 17h30
- Par Mail : mosele-est@eie-grandest.fr
- Par Téléphone : 03 87 13 13 71

* Diagnostic énergétique de votre logement
* Analyse technique et financière de votre projet
* Propositions de solutions sur mesure
* Validation de votre projet
* Aide à la comparaison des devis
* Suivi après travaux
* Remboursement aux éco-citoyens



Numéros utiles

• • • Pompiers : 18

Secours d'urgence aux victimes d'accident, d'incendie, d'explosion, de malaise ou chute sur la voie publique...

• • • Police : 17

• **Appel médical d'urgence vitale et SAMU : 15**
En cas de perte de connaissance, hémorragie, étouffement, douleur dans la poitrine, intoxication...

• Numéro d'urgence européen : 112

• Médecin de garde : 0820.33.20.20

• Centre antipoison (Nancy) : 03.83.32.36.36

• Commissariat de Police : 03.87.84.41.00

• Gaz de France

Dépannage gaz 24h/24 – 7 jours sur 7
N° AZUR 0 810 473 333

• Raccordement Gaz Naturel GRDF

09.69.36.35.34

• • • Médecins

QUARTIER STÉPHANIE

• **Docteur KONCINA**
03.87.85.69.08
lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h - 11h et 14h30 - 15h30
mercredi et samedi : 9h - 11h

CENTRE MÉDICO-SOCIAL

18, rue Raspiller
• **Docteur BOTZ**
03.87.85.08.00
lundi : 8h - 10h et 17h - 19h
mardi : 15h - 17h
mercredi : 8h - 10h
jeudi : 8h - 10h
vendredi : 8h - 10h et 17h - 19h

• • • Dentiste

CENTRE MÉDICO-SOCIAL

18, rue Raspiller
• **Docteur GRANDJEAN**
03.87.87.22.61
lundi, mardi et jeudi : 9h - 12h et 14h - 18h
mercredi et vendredi : 14h - 18h

• • • Kinésithérapeute

• **Jean-Luc LAUER et Filip GABRYSIK**
4, rue Pasteur
03.87.84.28.16

• • • Infirmières

• **Isabelle FABER**
03.87.84.03.77 ou 06.83.15.36.93

• **Angèle MERLINO**
03.87.85.32.80 ou 06.76.96.98.01

• **Monique MULLER**
03.87.13.17.65 ou 06.17.26.23.29
18, rue Raspiller
03.87.84.03.77

• **Murielle COLUCCIO**
8, impasse G. BIZET
06.03.27.52.56

• **Josiane LAUER**
4, rue Pasteur
06.41.77.23.01

CABINET DE SOINS INFIRMIERS

1, impasse Debussy

• **Cathy EBERLE**
06 69 74 17 43

• **Sabine STIRTZINGER**
06 67 02 29 42

• • • Les services sociaux

ASSISTANTES SOCIALES

• **Centre Social CARMi EST**
1, rue Vieille Usine
57350 STIRING-WENDEL
03.87.84.69.96

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

7, avenue de Spicheren
57600 FORBACH
08.10.25.57.10
Lundi, mardi, et jeudi de 9h à 11h30
et de 13h30 à 16h

MAISON DU DÉPARTEMENT

18, avenue de Spicheren
57600 FORBACH
• Accueil standard : 03.87.21.98.20
• Bureau d'arrondissement : 03.87.21.98.70
• Protection maternelle et infantile : 03.87.21.98.31
• Centre de planification familiale : 03.87.21.98.30
• Services départemental d'action sociale : 03.87.21.98.43
• Aide sociale à l'enfance : 03.87.21.98.50
Accueil du public du lundi au vendredi : de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30
• service départemental d'action sociale
• service de la protection maternelle et infantile
• service de l'aide sociale à l'enfance

MAISON DÉPARTEMENTALE DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA MOSELLE (ancienne COTOREP)

Technopôle de Metz Europlaza
Bâtiment D
1, rue Claude Chappe
BP. 95213
57076 METZ Cedex 03
Courriel : mdph@moselle.fr
Tél : 03.87.21.83.00
Fax : 03.87.21.83.39
Du lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h15 à 16h30.

• • • Taxi

• **Didier MEYER**
5, impasse des Acacias
03.87.88.00.88



• • • Ils sont nés en 2018 :

- ROMERO FINCK Léon Sébastien
- TASCH GALLUCCI Marcel
- BARTHELEMY Thibault Loïc
- TINO Liam
- MIKULASKA CITRO Timéo Emilio André
- RAHMATI Kian
- JUNG Marco Jean-Marc Franco
- KLEIN Léo
- JNIYAH Wael
- NICOLAUS Margaux
- KERSIN Mélek Mélina
- UDER Zola Cindy
- LEYENDECKER Bérénice
- HOUELLE Charlotte
- FLAUDER Eva



• • • Ils se sont unis en 2018 :

- Annie MATHIEU et Antonio VALENTE
- Marie-Rose TEDESCHI et Ludwig LORIS
- Mélissa MAGER et Steve HERTWEG
- Elodie KEHLHOFFNER et Mathias WEHNER
- Cécile HAHN et Daniel SMECCA
- Aurélie PROFIT et Grégory BASTIAN
- Audrey FLORENCE et Salvatore COCCODI



• • • Ils nous ont quittés en 2018 :

- WILMES Othon
- CHROSCIANY Donald Stanislaw
- LIEDLOFF Hugues Pierre
- SCHULTHEIS Francis
- GERBER Alfred Werner
- MEIER Harri
- BORDE Sylvain Louis
- OEBLINGER Herbert Joseph
- CHRIST Edmond Jean
- BARTHEL Jean Paul Raymond
- MATHI Armand Marie Edouard
- GIULIANI Luigi
- MÜHLHEIM Robert Alfred
- VANNIER André Louis Léon
- ZIEGLER Sylvain Jean Paul
- BARTHEL Raymond Marie André
- KLEIN Joseph Paul Gérard
- SCHIDO Hans Peter
- KESSELER Henri Raymond
- MASALA Giovanni
- FREITAG Simon
- EBERLE née WAGNER Yvonne Marianne
- SCHREINER née MATUSZCZAK Irène
- D'ALTRI née PATYKULA Anne
- BASTIAN née PERNET Eliane Joséphine
- KIEFER née DOERR Madeleine Marguerite

Recettes

GIGOT DE SEPT HEURES



Ingrédients :

Pour 10 personnes

- gigot d'agneau de 2,5 kilos
- 1 tête d'ail
- 250 g de couennes
- 200 g de carottes
- 300 g de petits oignons
- 500 g de tomates pelées et épépinées
- 1 bouquet garni (thym, laurier, persil, romarin)
- 30 cl de bouillon de bœuf, veau ou volaille
- 10 cl d'huile d'olive
- 10 cl de cognac
- 50 cl de vin blanc
- Sel et poivre

Réalisation :

- Difficulté : Facile - Préparation : 30 mn - Cuisson 7 h - Temps Total 7h30
- Saler et poivrer le gigot, le faire revenir dans de l'huile chaude.
- Piquer le gigot avec l'ail
- Tapiser de couennes le fond d'une cocotte (gras vers l'extérieur). Y déposer le gigot, entourer des carottes, de l'oignons et des tomates. Ajouter le reste des ingrédients, saler et poivrer.
- Faire cuire 7 heures au four à 120-140°C (thermostat 4-5).
- Surveiller la cuisson et rajouter de l'eau si nécessaire.

DAMPFNUDEL MIT VANILLE SAUCE



Zutaten :

- für 8 Stück
- 500 g Mehl
- 30 g Hefe
- 160 g Zucker
- 650 ml Milch
- 2 Eier
- Salz
- 50 g Butter

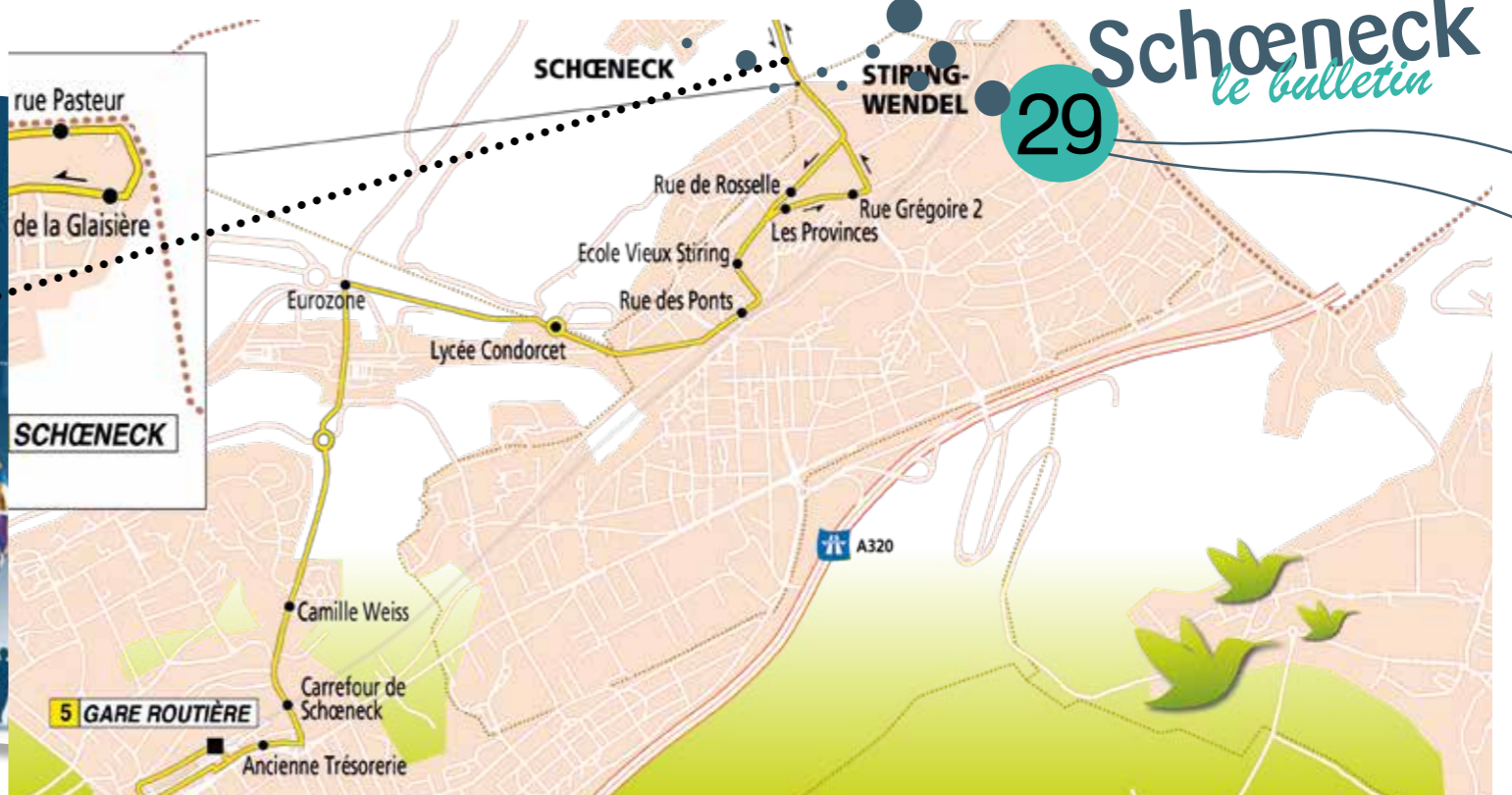
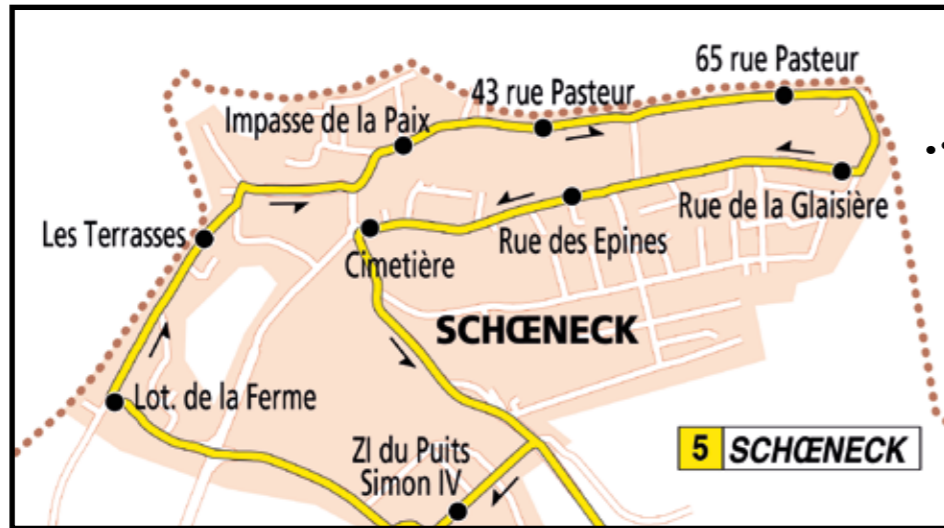
Für die Vanille Sauce

- 1 Ei
- 2 EL Zucker
- 1Pck Vanillezucker
- 1 EL gestr. Stärkemehl
- ½ Liter Milch

Zubereitung

- Das Mehl in eine Schüssel sieben und in die Mitte eine Mulde drücken. Die Hefe zerbröckeln und mit 1 EL Zucker und 3 EL warmer Milch verrühren.
- Diese Hefe-Mischung in die Mehlmulde gießen, mit Mehl bestäuben und abgedeckt etwa 15 Minuten an einem warmen Ort gehen lassen.
- Anschließend den Vorteig mit 140 ml Milch, den Eiern und 50 g Zucker vermischen und mit den Händen zu einem geschmeidigen Teig verkneten. Er sollte sich leicht von den Händen lösen. Den Teig abgedeckt nochmals 30 Minuten gehen lassen.
- Aus dem Teig mit angefeuchteten Händen etwa 8 Klöße formen und weitere 15 Minuten gehen lassen.
- In einem flachen großen Topf die restliche Milch mit dem restlichen Zucker, Salz und Butter erhitzen. Die Dampfnudeln hineingeben und bei geschlossenem Deckel etwa 20 Minuten dämpfen.
- Für die Vanillesoße das Ei und den Zucker schaumig rühren, Mondamin dazu und glatt rühren, Milch zugeben und unter ständigem Rühren aufkochen lassen.
- Die Dampfnudeln mit Vanillesauce servieren und mit Minze Blättchen und Erdbeeren garnieren





LIGNE 5 **Lundis Mardis Mercredis Jeudis Vendredis scolaires**

FORBACH ----> SCHœNECK											
Lycée Jean Moulin				11:08					15:08		
Avenue Passaga				11:10					15:10		
Gare routière Forbach	7:50	8:30	8:50	11:20	12:20	12:50	13:50	15:20	16:20	17:20	
Ancienne Trésorerie	7:52	8:32	8:52	11:22	12:22	12:52	13:52	15:22	16:22	17:22	
Carrefour de Schœneck	7:53	8:33	8:53	11:23	12:23	12:53	13:53	15:23	16:23	17:23	
Camille Weiss	7:54	8:34	8:54	11:24	12:24	12:54	13:54	15:24	16:24	17:24	
Eurozone	7:55	8:35	8:55	11:25	12:25	12:55	13:55	15:25	16:25	17:25	
Lycée Condorcet 2	7:56	8:36	8:56	11:26	12:26	12:56	13:56	15:26	16:26	17:26	
Rue des Ponts	7:58	-	8:58	11:28	12:28	12:58	13:58	15:28	16:28	17:28	
Ecole du Vieux Stiring	7:59	-	8:59	11:29	12:29	12:59	13:59	15:29	16:29	17:29	
Rue de Rosselle	8:00	-	9:00	11:30	12:30	13:00	14:00	15:30	16:30	17:30	
Z.I du Puits Simon IV	8:02	-	9:02	11:32	12:32	13:02	14:02	15:32	16:32	17:32	
Lotissement de la Ferme	8:04	-	9:04	11:34	12:34	13:04	14:04	15:34	16:34	17:34	

LIGNE 5 **Lundis Mardis Mercredis Jeudis Vendredis scolaires**

SCHœNECK ----> FORBACH											
Lotissement de la Ferme	7:10	8:05	-	9:05	11:35	12:35	13:10	14:05	15:35	16:35	17:35
Les Terrasses	7:11	8:06	-	9:06	11:36	12:36	13:11	14:06	15:36	16:36	17:36
Impasse de la Paix	7:13	8:08	-	9:08	11:38	12:38	13:13	14:08	15:38	16:38	17:38
43 Rue Pasteur	7:14	8:09	-	9:09	11:39	12:39	13:14	14:09	15:39	16:39	17:39
65 Rue Pasteur	7:15	8:10	-	9:10	11:40	12:40	13:15	14:10	15:40	16:40	17:40
Rue de la Glaisière	7:16	8:11	-	9:11	11:41	12:41	13:16	14:11	15:41	16:41	17:41
Rue des Épines	7:18	8:12	-	9:12	11:42	12:42	13:18	14:12	15:42	16:42	17:42
Cimetière	7:20	8:14	-	9:14	11:44	12:44	13:20	14:14	15:44	16:44	17:44
Rue de Rosselle	-	8:17	-	9:17	11:47	12:47	-	14:17	15:47	16:47	17:47
Ecole du Vieux Stiring	-	8:18	-	9:18	11:48	12:48	-	14:18	15:48	16:48	17:48
Rue des Ponts	-	8:19	-	9:19	11:49	12:49	-	14:19	15:49	16:49	17:49
Lycée Condorcet	7:25	8:20	-	9:20	11:58	12:58	13:25	14:20	15:55	16:50	17:50
Eurozone	7:26	8:21	-	9:21	11:59	12:59	13:26	14:21	15:56	16:51	17:51
Camille Weiss	7:27	8:22	-	9:22	12:00	13:00	13:27	14:22	15:57	16:52	17:52
Carrefour de Schœneck	7:28	8:23	-	9:23	12:01	13:01	13:28	14:23	15:58	16:53	17:53
Ancienne Trésorerie	7:29	8:24	-	9:24	12:02	13:02	13:29	14:24	15:59	16:54	17:54
Gare Routière de Forbach	7:35	-	-	9:30	12:03	13:03	-	-	-	-	-
Poste de Forbach	-	8:30	-	-	-	-	13:30	14:30	16:00	16:55	17:55
Lycée Jean Moulin	7:40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Collège Pierre Adt	-	8:35	-	-	-	-	13:35	14:35	-	-	-
Lycée Blaise Pascal	-	8:38	-	-	-	-	13:38	14:38	-	-	-
Lycée Jean Moulin	-	8:45	-	-	-	-	13:45	14:45	-	-	-

ATTENTION !

La ligne 5 passe en fonctionnement « à la demande » le samedi, et en période de vacances scolaires, du lundi au vendredi. Pour bien la distinguer du TAD classique, puisque les règles de fonctionnement diffèrent, nous parlons de « ligne 5 VACS », (VACS pour VAcances scolaires + Samedi).

Les usagers de la commune de Schœneck peuvent continuer à utiliser leur titre de transport habituel. Tous les arrêts habituels de la ligne 5 sont desservis, quelle que soit la distance entre 2 arrêts.

Le système de réservation fonctionne selon le même principe que pour le TAD, au même numéro vert : 0 801 801 900 (réservation toujours au plus tard la veille avant 17h).

Le système de la correspondance fonctionne selon les mêmes conditions que pour les lignes régulières.

Pour réserver, c'est simple comme un coup de fil.

0 801 801 900 Service & appel gratuits

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE



A COMPTER DU JEUDI 28 FEVRIER 2019, IMPORTANTES MODIFICATIONS SUR LA LIGNE 5 FORBACH – SCHœNECK
 Un arrêté municipal interdisant le passage du pont situé sur la Route de Schoeneck (entre le giratoire du Camille Weiss et celui de l'Eurozone) aux véhicules de plus de 3,5 T oblige FORBUS à modifier le tracé de la ligne 5. Le tracé est modifié uniquement dans sa partie située entre la gare routière et le giratoire de l'Eurozone. Les horaires actuels de la fiche horaire sont maintenus.
 Le bus passera dorénavant, dans les 2 sens, par le quartier Bellevue (Rue Bauer, Cimetière PAX) et la Rocade Nord.

Les arrêts « Trésorerie », « Carrefour de Schoeneck » et « Camille Weiss » ne sont donc plus desservis par la ligne 5. Pour rappel, ces arrêts sont toujours desservis par la ligne 3.
 Les établissements scolaires impactés par ces modifications (Lycée Condorcet, Collège Untersteller) sont informés. Si cela s'avérait nécessaire, des mesures seraient prises pour continuer à respecter l'horaire de début des cours.
 A noter qu'il n'y aura pas d'arrêts (ni charge, ni dépose) sur ce nouveau tronçon de la ligne.
 Plus d'informations au 03 87 29 39 29 ou sur www.forbus.fr/ligne-5-importantes-modifications

Le +
de l'aide
à domicile



service +

www.serviceplus57.com

Tél. : 03 87 87 31 63



Société agréée par l'Etat

N° d'agrément : SAP752486894

- + AIDE À LA TOILETTE
- + AIDE MÉNAGÈRE /
ENTRETIEN DU LINGE
- + AIDE AUX REPAS / COURSES
- + ACTIVITÉS INTELLECTUELLES
- + AIDE ADMINISTRATIVE
- + AIDE AUX DÉPLACEMENTS



91, Avenue Saint Rémy / 57600 FORBACH
1, blvd Saint Joseph / 57350 STIRING-WENDEL
contact@serviceplus57.fr

0€ DE FRAIS DE DOSSIER !
0€ DE FRAIS DE GESTION !

